



CHRISTMAS  
JEWELRY  
FAIR 2013

クリスマス  
ジュエリーフェア

2013年  12月 14日(土)

15日(日) 16日(月)

開催時間:AM9:00~PM5:00

きら都プラザ

 京都産業会館3F  
京都市下京区四条烏丸西入ル

Tel:075-255-9270

特別なクリスマスを貴女に

# CHRISTMAS JEWELRY FAIR 2013

2013 December

14(sat).15(sun).16(mon).

Kyoto sangyou kaikan

Kiratto Plaza 3F

クリスマス  
ジュエリーフェア



# CHRISTMAS JEWELRY FAIR 2013

クリスマス  
ジュエリーフェア

2013年  
12月14日(土)

15日(日) 16日(月)

開催時間: AM9:00~PM5:00

京都プラザ

京都産業会館3F  
京都市下京区四条烏丸西入ル

Tel:075-255-9270

## Jewelry Artist TOMOYUKI SUGANUMA

- 1989年: モダンアート協会創立  
青年入会者最大
- 1973年: 国際ジュエリーアート展
- 1975年: 日本ジュエリー展
- 1976年: インターナショナル・  
パールデザイン・コンテスト
- 1987年: インド政府の招待により  
デザイン・長崎博覧会にあたる
- 1995年: プラチナ・デザイン・  
オブ・ザ・イヤー
- 2004年: 「ブローチ兼ピアス・ペンダント止め金具」  
全米州内特許第354039号  
国際特許第354039号  
の商品名で歴史開拓
- (注) 日本ジュエリーデザイナー協会会長



## NEW DESIGNER'S JEWELRY

石を見ている時が一番幸せです。

その石を如何に素直に  
ジュエリーにするか、

そして、身に着けて活きる  
ジュエリーを作り続けよう、  
と思っています。



Tomoyuki Collection  
曾田知野



## DESIGNER'S JEWELRY

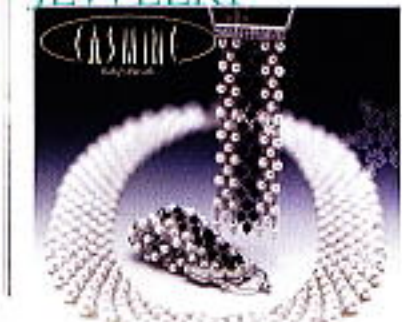


洗練された感性と  
研ぎすまされた  
クラフトマンシップの  
集大成として誕生した  
ジュエリーブランド  
Jewelry Designer  
平塚 幸 米場



創造性に満ちた作品と芸術性を  
普遍的な宝石と素材の中に  
思いと共に込めました。  
時に繊細に、時にシンプルにと  
様々な美を奏で人の心に残る  
感動にあふれた作品です。

## DESIGNER'S JEWELRY



高度な技術と、  
繊細で美しい  
マテリアルが織りなす  
美意識が奏でる  
造形美のハーモニー

ネックレス  
リフォーム承ります。

使いにくくなったリ  
素直にそのままになっている  
パールや自然石の  
ネックレスやブレスレットを  
《キャスミン》の技術力で  
素直にリフォーム

お持ち頂いた珠の両脇を直径  
2mmのパールやカラフルな自然  
石で挟み込み、18金線とチェー  
ンで、お好みの長さのネックレス  
に作り替える出来ます。

リフォーム加工代金税別  
¥70,000~  
(仕上げ全長70mm)

## JEWELRY COLLECTION



ダイヤモンドそのものの魅力そ  
ば「輝き」を  
生み出す  
「自由」に動き廻る美しさを放つ

真珠は母なる海と貝が作り出す  
神秘の輝きを放つ  
気まぐれな自然の造形美



深く澄んだ神長の輝きもが、  
伝統の技で、優美を揮う。



# SPECIAL PRICE

必ず満足していただけるアイテムを  
クリスマス・ジュネリーフェアだけの  
特別ご奉仕価格にて  
多数ご利用いただけます。  
ここに記載された商品はほんの一例です。  
魅力あふれるアイテムたちが  
貴女をお待ちしております。



1.K18PG ゼルオナイト  
リングM15x10x25mm  
商品価格200,000円  
特別価格 **120,000円**

2.K18PG ゼルオナイト  
ネックレス12x25x10x25mm  
商品価格220,000円  
特別価格 **120,000円**

3.PT 青い時のローリング  
ネックレス15x25x10x25mm  
商品価格210,000円  
特別価格 **120,000円**

4.PT 青い時のローリング  
ネックレス15x25x10x25mm  
商品価格210,000円  
特別価格 **120,000円**

5.PT スフーンリング  
15x25x10x25mm  
商品価格180,000円  
特別価格 **100,000円**

6.K18WG スフーン  
ネックレス15x25x10x25mm  
商品価格240,000円  
特別価格 **140,000円**

7.K18WG スフーン  
ネックレス15x25x10x25mm  
商品価格210,000円  
特別価格 **120,000円**



8.PT アライナイトリング  
15x25x10x25mm  
商品価格190,000円  
特別価格 **110,000円**

9.PT アライナイトリング  
15x25x10x25mm  
商品価格240,000円  
特別価格 **160,000円**

10.PT アマントイドガーネット  
リング15x25x10x25mm  
商品価格250,000円  
特別価格 **160,000円**



11.PT アマントイドガーネット  
リング15x25x10x25mm  
商品価格280,000円  
特別価格 **165,000円**

12.PT タンザイトネックレス  
15x25x10x25mm  
商品価格165,000円  
特別価格 **100,000円**

13.PT タンザイトリング  
15x25x10x25mm  
商品価格210,000円  
特別価格 **120,000円**



14.PT ダイアモンドリング  
15x25mm  
商品価格250,000円  
特別価格 **150,000円**

15.PT ダイアモンド  
ネックレス15x25x10x25mm  
商品価格250,000円  
特別価格 **150,000円**



17.K18K18WG ダイアモンド  
ネックレス15x25mm  
商品価格160,000円  
特別価格 **100,000円**

18.K18K18WG ダイアモンド  
ピアス15x25mm  
商品価格150,000円  
特別価格 **100,000円**



19.K18K18WG WG  
ダイヤモンドリング  
15x25mm  
商品価格150,000円  
特別価格 **100,000円**

20.K18K18WG WG  
ダイヤモンドリング  
15x25mm  
商品価格150,000円  
特別価格 **100,000円**

21.K18K18WG WG  
ダイヤモンドリング  
15x25mm  
商品価格150,000円  
特別価格 **100,000円**



24.K18WG アムレット  
ネックレス(7色)  
15x25mm  
商品価格130,000円  
特別価格 **80,000円**

25.K18WG ダイアモンド  
スターシェンネックレス  
15x25mm  
商品価格180,000円  
特別価格 **100,000円**



26.K18 スキーターキー  
ネックレス(イタリ-21x30mm)  
商品価格210,000円  
特別価格 **120,000円**

27.K18WG フォーズネックレス  
(イタリ-21x30mm)  
商品価格210,000円  
特別価格 **120,000円**



# BAG COLLECTION

Top Collection  
SINCE 1974  
HOMMON

自然の美しさと  
生命感あふれるレザーを、  
魅力的なBagに変えて貴女に  
進化し続けることを常に心がけ、  
特約店で夢のある素材を生み出し、  
百年愛用され、貴女の心に残る  
ハンドメイドならではの逸品を  
製造しております。



PREMIUM PRICE  
早割者勝ちの  
Special特価

選びぬかれた一流ジュエリーが  
30~70%OFFの売切れ御免!!  
札につけるシールをお見逃しなく!!

イエローシール **50% off**  
PREMIUM

オレンジシール **30% off**  
PREMIUM

ゴールドシール **70% off**  
PREMIUM

昨年大好評 クリスマスプレゼント コーナー開設

一流ブランドの最新Bagが  
通常価格の **30% off ~ 70% off**

赤札均一も  
大好評につき開催!!  
**30,000円** 売切れ御免!!  
**50,000円**

※表示価格はすべて税別価格です。\*写真はすべてイメージです。



# FASHION COLLECTION

遅めくようなみしゅれ、  
さらに充実した  
秋冬コレクションが  
さっさと、貴女の魅力を  
ひら出してくれます。



ストレッチ素材とのコンビネーションにより、  
より軽くより機能的に着用して頂ける  
レザーコレクションと  
「超軽量」セーターは毛皮の持つ高級感、  
防寒性をよりカジュアルに着こなせる  
毛皮のライトコレクション。



各ファッションブランドコーナーにて  
クリスマス  
特別  
謝恩価格 **30%off~50%off**  
のご奉仕商品を多数ご用意しております。

**Soalon**  
※スペシャルプライスにつき  
数に限りが適用いたします。  
お早めのご来店くださいませ。

## 貴女の「足」と「靴」の悩みは ございませんか？

「自分の足に合っているのか？」  
「歩くと疲れやすいと感じる」といった  
「足」と「靴」で日頃悩んでいらっしゃる方、  
お困りの方のお声にスタッフが  
ご相談をお受けいたします。

おまかせ

- エレガンス・カジュアル
- コンフォート・ブーツ
- サンダル・バックバンド
- EYE視正タイプFele...

ください!

大好評  
恒例!

履き心地を考えた  
最新流行 Shoes  
通常価格19,950円~  
47,250円が

**10,000円**

**15,000円**

**19,000円**

**20,000円**

**25,000円**



特別価格  
にてご奉仕いたします。

人気のヘルスケア寝具

安らぎの眠りで心も体も美しく。  
寝ながらできる健康管理  
電位治療と温熱治療のW効果で健康安眠ライフ!



老舗の  
健康寝具  
京都西川の

プラチナ布団

14種類の天然原石  
パウダーを練り込んだ  
プラチナウレブ繊維効果で  
快適睡眠。

フットセラピー  
無料体験実施



- 吸放湿性
- 吸放熱性
- 消臭性

素敵なおもてなしをご用意いたしました。



14日・16日は  
特製クリスマススイーツから  
お好きな物をお選びください。

**15日限定**  
オーナーパティシエ  
**筒井 智也氏来場**



パティシエ自ら手がけた  
ジュエリーフェアオリジナル

**Christmas**  
スイーツプレートを  
お楽しみいただけます。

owner pâtisier

YOMONARI TSUTSUI

京都ホテル、

天津フランスホテルを経て、

1992年渡仏。

フランス、ルクセンブルグなど3ヵ国で修行。

帰国後、京都ロイヤルホテルで

Chef Pâtisier として5年間勤務。

2001年11月トッレ・ドー・副都。

フランス伝統菓子の特性を生かし、

素材も可能な限り近づけ 味わいを表現し、

外見はホテルケーキのように

繊細に飾っています。







# CHRISTMAS JEWELRY FAIR 2013



## お楽しみ企画 占い鑑定開催

大人気占い師  
Juria先生来場



14日・15日・16日  
連日開催!  
※当日予約制です。

未来は自分で作るもの  
今、どう行動するかで  
未来は決まります。

貴女の幸福を願い、多種の占術を基に  
貴女に必要な占術を用いて  
的確なアドバイスをしていただきます  
貴女の未来の輝く星を  
探してみませんか。  
会場でお待ちしております。



開運  
の扉

パワーストーンつかみどり!!

つかみどりした中から  
お好みの宝石を選んで  
《幸運のブレスレット》  
お作りいたします。

フェアご来場感謝価格 **1,980円**

金運 健康運

アミュレットブレスで(厄除・御守り)  
来年の運気UP!



# CHRISTMAS JEWELRY FAIR 2013

ジュエリーフェア特製

## Christmas Special 御膳



オリジナル御膳を設えてお待ちしております。  
旬の食材を使った京の老舗料亭の  
味わい深いお料理を是非ご堪能くださいませ。



京料理 本乃ゆ

素材第一の正統派、  
京の台所・細小路に明治四十年に開業。  
目利きが仕入れる故郷の素材をいかした  
季節の味を奏しませてください。



京料理 花徳

大人の隠れ家、洗練された  
居心地空間として人気の花徳 KANADEI。  
有名料亭出身の料理長が語る本格和食を、  
ご賞味ください。

■会場にて御昼食をご用意致します。※事前に特約店までお申しつけください。

※季節・気候等の関係によりお料理の内容が変更になる場合がありますのでご了承ください。

※お料理をお並びいただくことはできません。

※写真はイメージです。





# CHRISTMAS JEWELRY FAIR 2013

**特 別 企 画**

開催期間中 会場内で

**お買上げ  
大特典** 総額 **100,000円**以上(税別)

お買上げのお客様に限り

**BRAND** 均一特価で  
大御奉仕  
COACH・FENDI・FERRAGAMO  
**OUTLET SALE**



# 世界のトップブランドの 人気のアイテムが勢揃い!!

**早い者勝ち!!**  
お一人様一点限り

通常価格の50~70%offという  
驚きの均一価格にて  
特別ご奉仕させていただきます。



**19,800**円(税別)均一  
**28,000**円(税別)均一  
**35,000**円(税別)均一



あわせて  
**限定50**本

大好評につき  
人気ブランド初登場!!  
価格は会場にて発表!





# XMAS Present

## ご来場お買上げの お客様に抽選で

## 京都ホテルオークラの お食事券を プレゼント!



- 17階トップラウンジ ハイキング オリゾンテ
- 17階トップラウンジ フランス料理 ビトレスク
- 17階 鉄板焼 ときわ
- 7階 京料理 入舟
- 2階 アラステレストラン 洋食 パルカント
- B1階 中国料理 桃李

ご来場・お買上げいただいた  
お客様の中から  
抽選で15組30名様に  
食の京都オークラホテル自慢の  
レストランにてご使用いただける  
お食事券(お一人様3,000円相当)を  
プレゼントさせていただきます。  
旬の美食をご堪能ください。



※抽選中の会場での抽選会等は行われません。後日厳選なる抽選の上、発送をもって発表と変更させていただきます。





# CHRISTMAS JEWELRY FAIR 2013



ご来場のお客様への



特別にご用意させて頂いた  
逸品の中から  
いずれか一品を

ご予約金 **500円** (税別) にて  
お買上げいただけます。

※当日ご利用の方に限ります。  
※ご注文後1点限りとさせていただきます。



こだわりの逸品をご用意致しました

お気に入りの一品をお選びください。



### 塩数の子 180g

卵の数が多いことから【子孫繁栄】の意味と「良い事が数々ある」という意味を持つ縁起物。三種の祝い肴の一つでもあります。「黄色いダイヤ」とも呼ばれる塩数の子。きめ細かく粒がびっしりと詰まり、パリッとした食感がたまりません。お屠蘇と共にいただき、縁起を担いでください。



### 宝塚クリームチーズプリン

クリームチーズのさっぱりとした口当たりと爽やかな酸味と風味で、朝のひとときにおすすめの「宝塚ホテルブランドめざましスイーツ」です。創業1926年から80余年の歴史に培われた技と製法で仕上げたホテルメイドスイーツを見非ご賞味ください。



### 銀鮭フィレ(片身)

鮭の定番として最も食べられている銀鮭です。程よく脂ものついてふっくら柔らかいので食べやすいのも特徴です。その銀鮭の中でも脂に臭みがなく身が大きくしっかりしたものを厳選しております。天然塩で甘塩に仕上げておりますので、お子様からご年配の方にも安心です。



### 十日町 磯割そば(3束入)

永い伝統をもつ海苔つなぎという独特の製法により、舌ざわり・喉ごしもよく、こしが強いのが特長です。

さらに、厳選されたそば粉と布海苔をつなぎに使用した秘伝の製法により生そばの持つ自然の風味と磯の香りを十分に生かしてつくりあげました。



### 近江の霜降り豚 蔵尾ポーク 400g

たねやのバームクーヘンとビタミン、カルシウムなど蔵尾ファーム独自の製法でじっくり7ヶ月間飼育したどこにもない美味しい豚肉です。近江の誇る霜降り豚を見非一度ご賞味ください。

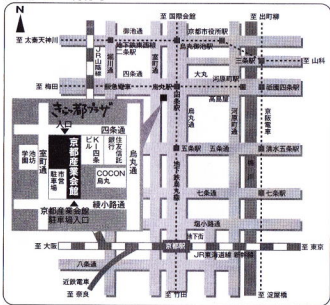


### 富士山バウム

富士山麓御殿産の小麦・米粉と良質な卵を使用し、天然の素材にこだわって作られたというバウムクーヘン。しっとりとしていてお口の中で溶けるような食感。モンドセレクション金賞受賞！



# 会場のご案内



## □ 展示会場へのアクセス

- 阪急電車「烏丸駅」、地下鉄「四条駅」下車 26番出口より徒歩3分
- JR「京都駅」よりタクシー約15分 京阪電車「祇園四条駅」よりタクシー約5分
- お車で越しのお客様は、  
京都産業会館駐車場または市営駐車場をご利用ください。(有料)